

# FR

INSTRUCTIONS  
THERMOHYGROMÈTRE



**Sommaire**

**Informations sur l'utilisation de cette instruction** ..... 2

**Normes de sécurité** ..... 2

**Informations sur l'appareil** ..... 4

**Transport et stockage** ..... 8

**Utilisation** ..... 8


**Maintenance et réparation** ..... 12


**Défauts et pannes** ..... 12


**Élimination** ..... 13

**Informations sur l'utilisation de cette instruction**


**Symboles**


 **Avertissement relatif à la tension électrique**  
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.

 **Avertissement**  
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.

 **Attention**  
Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

**Remarque**  
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.

 **Info**  
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.

 **Observer le mode d'emploi**  
Ce symbole souligne la nécessité d'observer le manuel d'utilisation.

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel et la déclaration de conformité UE sur le lien suivant :



TC100



<https://hub.trotec.com/?id=41859>

**Normes de sécurité**

**Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.**

 **Avertissement**  
**Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.**

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Ne plongez pas l'appareil sous l'eau. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- L'utilisation de l'appareil n'est permise que dans les environnements secs et jamais sous la pluie ou par une humidité relative de l'air supérieure aux conditions admissibles de fonctionnement.
- Protégez l'appareil du rayonnement direct et permanent du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à de fortes vibrations.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- Ne retirez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- N'essayez jamais de recharger des piles non prévues à cet effet.
- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents ni des piles neuves et des piles usagées.
- Placez les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.

- Retirez les piles usagées de l'appareil. Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Éliminez les piles conformément à la législation nationale en vigueur (voir chapitre « Élimination »).
- Retirez la fiche électrique de l'appareil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Ne court-circuitez jamais les bornes d'alimentation dans le compartiment à piles.
- N'avez pas de pile ! Une pile avalée peut déclencher, en l'espace de 2 heures, des brûlures internes graves. Les brûlures chimiques peuvent être mortelles !
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite de toute autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin !
- Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants, de même qu'un compartiment à piles ouvert.
- Observez les conditions d'entreposage et de fonctionnement (voir « Caractéristiques techniques »).

### Utilisation conforme

Utilisez l'appareil uniquement pour mesurer la température et l'humidité de l'air à l'intérieur, au sein de la plage de mesure indiquée dans les caractéristiques techniques. Veuillez observer les caractéristiques techniques et les respecter.

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

### Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

N'utilisez pas l'appareil dans les zones explosibles ni pour effectuer des mesures dans les liquides ou sur des pièces sous tension.

Toute modification structurelle, toute transformation ou tout ajout arbitraire au niveau de l'appareil est strictement interdit.

### Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

### Risques résiduels



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution provoquée par la pénétration de liquide dans le boîtier !

Ne plongez pas l'appareil et les accessoires dans l'eau. Veillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



#### Avertissement

Danger de suffocation !

Veillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



#### Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



#### Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes ou en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Observez les qualifications requises pour le personnel.



#### Attention

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

#### Remarque

N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes afin d'éviter de le détériorer.

#### Remarque

N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs, abrasifs ou décapants pour nettoyer l'appareil.

## Informations sur l'appareil

### Description de l'appareil

Le thermohygromètre TC100 permet de déterminer la température de l'air, du point de rosée et du thermomètre mouillé ainsi que l'humidité relative et la pression atmosphérique régnant à l'intérieur.

D'autre part, des fonctions supplémentaires comme max/min (valeur minimum et valeur maximum), la valeur moyenne et la possibilité de geler (Hold) le résultat de mesure sont à disposition pour permettre l'analyse des mesures effectuées. Il est également possible de mémoriser jusqu'à 99 mesures effectuées dans l'appareil.

De plus, l'indice de chaleur (IC), la température ressentie (indice WBGT) et la température au thermomètre à globe (GT) peuvent être déterminés. Une fonction d'alarme programmable signale le dépassement d'une certaine valeur.

L'arrêt automatique de l'appareil permet d'économiser les piles lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

### Indice de chaleur

L'indice de chaleur, également intitulé Humidex, est un indicateur, développé pendant les années 1970 par l'américain Steadman, qui décrit l'effet commun de la température et de l'humidité (élevée) de l'air sur le corps humain.

Plus l'humidité relative de l'air est élevée, plus l'humidité produite par la peau (sueur) est ralentie et met du temps à s'évaporer, car l'air environnant ne peut absorber que peu d'humidité supplémentaire.

Mais c'est seulement grâce à cette évaporation que l'organisme humain est en mesure de se réguler sur le plan thermique de telle sorte que sa température reste dans des limites acceptables, en particulier en cas de forte chaleur ou d'effort physique important. Si ce mécanisme naturel de refroidissement se ralentit, le corps ne peut plus évacuer correctement la chaleur produite, ce qui provoque ce que l'on appelle le stress thermique. Il peut s'ensuivre une surchauffe corporelle ou un coup de chaleur.

Même en l'absence d'effort physique, les températures élevées, lorsqu'elles sont associées à une humidité de l'air élevée (chaleur étouffante) sont en général ressenties comme étant désagréables, alors qu'elles semblent parfaitement supportables lorsque l'humidité de l'air est faible.

La sueur et l'effet de refroidissement qui lui est associé sont ainsi absolument vitaux, aussi bien pour l'homme que pour de nombreux mammifères, et ils sont indispensables au bien-être corporel.

### Wet Bulb Globe Temperature Index (indice WBGT)

Le « Wet Bulb Globe Temperature Index » est une grandeur climatique globale qui a été développée par l'armée des USA dès les années 1950 afin de spécifier les effets du climat environnant sur le corps humain.

Contrairement à l'indice de chaleur, le WBGT inclut, en complément à la température (température sèche) et à l'humidité de l'air, la vitesse du vent, la température du thermomètre mouillé et la température de rayonnement (température au thermomètre à boule) pour évaluer le stress dû à la chaleur à l'extérieur.

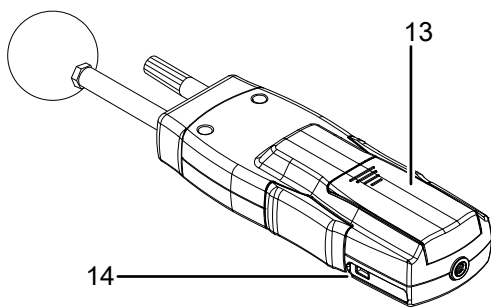
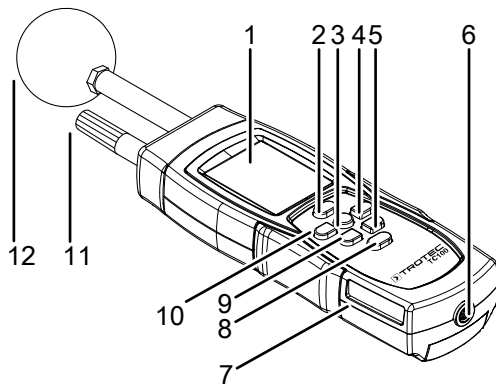
La température du thermomètre mouillé (également température limite de refroidissement) est la température la plus basse qui peut être atteinte avec un froid par évaporation directe. Elle est déterminée en enroulant un chiffon de coton trempé dans de l'eau distillée autour de la pointe de mesure ou de la boule de mercure d'un thermomètre. Il est ainsi possible de mesurer l'effet réfrigérant obtenu par évaporation et de simuler celui qui est appliqué au corps humain en sueur dans les mêmes conditions.

La température de rayonnement, qui intervient également, est mesurée à l'intérieur d'une boule creuse noire mate aux parois minces, réagissant au rayonnement thermique infrarouge du soleil.

Pour le calcul du WBGT à l'intérieur ou à l'extérieur avec un rayonnement du soleil négligeable, on peut partir du principe que la température de rayonnement n'a pratiquement aucune influence. Dans ce cas, on considère que la température du thermomètre à boule est égale à la température ambiante.

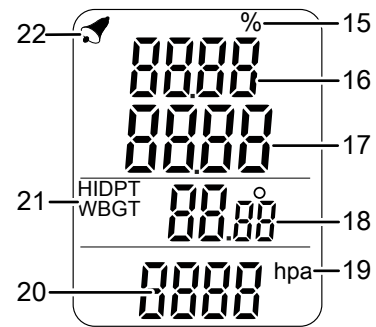
L'indice WBGT est ainsi un autre indicateur pour la détermination des effets climatiques sur l'organisme humain. Il est toutefois encore plus significatif que l'indice de chaleur puisqu'il prend en compte des paramètres supplémentaires pour le calcul. Établi en tant que norme internationale, il est décrit dans la norme ISO 7243 ou DIN EN 27243.

## Représentation de l'appareil



N°	Désignation
1	Écran
2	Touche <i>HOLD</i>
3	Touche marche/arrêt
4	Touche <i>MAX/MIN</i>
5	Touche <i>UNIT</i>
6	Filetage pour trépied
7	Connexion pour bloc secteur
8	Touche lumière/unité de pression
9	Touche <i>SET</i>
10	Touche <i>MODE</i>
11	Capteur d'humidité
12	Tête de mesure à globe noir
13	Compartiment à piles avec couvercle
14	Port mini-USB

## Affichage



N°	Désignation
15	Affichage pourcentage
16	Affichage de l'humidité relative mesurée
17	Affichage de la température de l'air mesurée
18	Affichage de la valeur mesurée pour : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indice de chaleur</li> <li>• Point de rosée</li> <li>• Température du thermomètre mouillé</li> <li>• Température au thermomètre à globe</li> <li>• Indice WBGT</li> </ul>
19	Affichage de l'unité de pression : <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>hpa</i></li> <li>• <i>inHg</i></li> <li>• <i>mmHg</i></li> </ul>
20	Affichage de la pression atmosphérique
21	Affichage du mode de mesure
22	Indicateur d'alarme

## Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	TC100
Numéro d'article	3.510.007.010
Poids (piles incluses)	215 g
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	162 mm x 58 mm x 32 mm
<b>Température</b>	
Plage de mesure	0 °C à +50 °C ou 32 °F à 122 °F
Précision	±0,6 °C (de 0 °C à +50 °C)
Résolution plage de mesure	0,1 °C ou 0,1 °F
<b>Humidité relative</b>	
Plage de mesure	0,0 % HR à 99,9 % HR
Précision	± 3 % HR (10 % à 70 %) ± 5 % HR (0 % à 10 % et 70 % à 99,9 %)
Résolution plage de mesure	0,1 % HR
Temps de réponse	<15 s
Indice de protection	IP54
Conditions de fonctionnement	0 °C à 50 °C, < 80 % HR (sans condensation)
Conditions de stockage	-20 °C à 50 °C, < 90 % HR (sans condensation)
<b>Pression atmosphérique</b>	
Plage de mesure	300 à 1100 hPa
Précision	±1,5 hPa
Résolution plage de mesure	0,1 :300,0 à 999,9 hPa ; 1 :1000 à 1100 hPa
<b>Température au thermomètre à globe</b>	
Plage de mesure	0 à 80 °C (32 à 176 °F)
Précision	±0,6 °C (20 à 50 °C), sinon ±1 °C
<b>WBGT</b>	
Plage de mesure à l'intérieur	+15 °C à +59 °C
Précision	± 1 °C
Plage de mesure à l'extérieur	+15 °C à +56 °C
Précision	± 1,5 °C
Arrêt automatique	au bout de 15 minutes environ
Alimentation électrique	4 piles AAA

## Composition de la fourniture

- 1 TC100
- 4 piles AAA
- 1 notice succincte
- 1 certificat de calibrage

## Indice WBGT

Dans le cadre de manifestations sportives, par exemple, l'indice WBGT tout comme l'indice IC sont de plus en plus souvent spécifiés en tant qu'indication pour le stress physique potentiel et les risques pouvant en résulter.

Couleur du drapeau d'avertissement	Risque	Effet	WBGT °C	WBGT °F
Noir	extrême	Coup de chaleur	plus de 28 °C	plus de 82 °F
Rouge	élevé		23 °C à 28 °C	73 °F à 82 °F
Jaune	modéré		18 °C à 22 °C	65 °F à 72 °F
Vert	faible		moins de 18 °C	moins de 65 °F
Blanc	croissant	Refroidissement	moins de 10 °C	moins de 50 °F

Source : American College of Sports Medicine



### Info

L'indice a une valeur purement informative. Le ressenti personnel et les effets dus à la chaleur peuvent diverger.

## Indice HI

	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%	65%	70%	75%	80%	85%	90%	95%	100%
42°	48	50	52	55	57	59	62	64	66	68	71	73	75	77	80	82
41°	46	48	51	53	55	57	59	61	64	66	68	70	72	74	76	79
40°	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63	65	67	69	71	73	75
39°	43	45	47	49	51	53	55	57	59	61	63	65	66	68	70	72
38°	42	44	45	47	49	51	53	55	56	58	60	62	64	66	67	69
37°	40	42	44	45	47	49	51	52	54	56	58	59	61	63	65	66
36°	39	40	42	44	45	47	49	50	52	54	55	57	59	60	62	63
35°	37	39	40	42	44	45	47	48	50	51	53	54	56	58	59	61
34°	36	37	39	40	42	43	45	46	48	49	51	52	54	55	57	58
33°	34	36	37	39	40	41	43	44	46	47	48	50	51	53	54	55
32°	33	34	36	37	38	40	41	42	44	45	46	48	49	50	52	53
31°	32	33	34	35	37	38	39	40	42	43	44	45	47	48	49	50
30°	30	32	33	34	35	36	37	39	40	41	42	43	45	46	47	48
29°	29	30	31	32	33	35	36	37	38	39	40	41	42	43	45	46
28°	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
27°	27	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
26°	26	26	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	37	38	39
25°	25	25	26	27	27	28	29	30	31	32	33	34	34	35	36	37
24°	24	24	24	25	26	27	28	28	29	30	31	32	33	33	34	35
23°	23	23	23	24	25	25	26	27	28	28	29	30	31	32	32	33
22°	22	22	22	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	30	30	31

jusqu'à 29 °C	aucun trouble
30 °C à 34 °C	troubles légers
35 °C à 39 °C	Attention : minimiser les efforts physiques
40 °C à 45 °C	Avertissement : éviter les efforts physiques
46 °C à 53 °C	Danger : coup de chaleur, interrompre toute activité
plus de 54 °C	Danger : coup de chaleur pouvant entraîner la mort
Source : www.eurometeo.com	



### Info

L'indice a une valeur purement informative. Le ressenti personnel et les effets dus à la chaleur peuvent diverger.

## Transport et stockage

### Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

### Transport

L'appareil est emballé par le fabricant pour être protégé au mieux des avaries.

### Stockage

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil
- la température de stockage correspond aux valeurs indiquées dans les caractéristiques techniques
- Les piles sont retirées de l'appareil

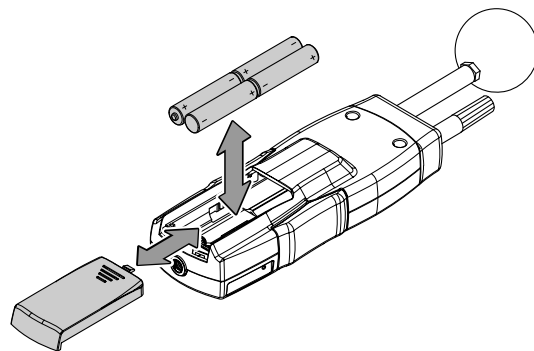
## Utilisation

### Mise en place des piles

#### Remarque

Assurez-vous que la surface de l'appareil est sèche et que l'appareil est éteint.

1. Ouvrez le compartiment à piles en poussant le couvercle (13) avec les doigts.
2. Enlevez le couvercle.
3. Insérez les piles (4 piles AAA) dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
4. Remplacez le couvercle sur le compartiment à pile en le faisant coulisser.



### Mise en marche et exécution des mesures

#### Remarque

Veillez noter que le passage d'un endroit froid à un endroit chaud peut entraîner la formation de condensation sur le circuit imprimé de l'appareil. Cet effet physique inévitable fausse les mesures. Dans ce cas, l'écran n'indique aucune valeur ou une valeur erronée. Attendez quelques minutes avant d'effectuer une mesure, afin que l'appareil s'adapte au changement de conditions.

1. Appuyez brièvement sur la touche marche/arrêt (3).
  - ⇒ L'écran est activé et, en fonction des réglages utilisés en dernier lieu, l'indication « Indoor » ou « Outdoor » est affichée pour le mode de mesure *WBGT*.
  - ⇒ Un signal sonore retentit et l'appareil est prêt à fonctionner.
  - ⇒ L'indication *GT* (21) est affichée, ainsi que la valeur actuellement mesurée pour la température au thermomètre à globe (18).
2. Dirigez l'appareil vers la zone à mesurer.
  - ⇒ Attendez un moment pour obtenir une valeur de mesure stable.



## Choix du mode de mesure

À la mise en marche, l'appareil affiche la température au thermomètre à globe (GT) (21). De plus, la pression atmosphérique (20), la température ambiante (17) et l'humidité relative (16) sont affichées. Les modes de mesure suivants sont à votre disposition :



### Info

Lorsque les fonctions MAX/MIN/AVG sont activées, vous ne pouvez pas modifier le mode de mesure. Désactivez les fonctions en appuyant plusieurs fois sur la touche **MAX/MIN** (4) jusqu'à ce que l'indication MIN/MAX/AVG disparaisse de l'affichage (1) et que vous puissiez changer de mode de mesure.

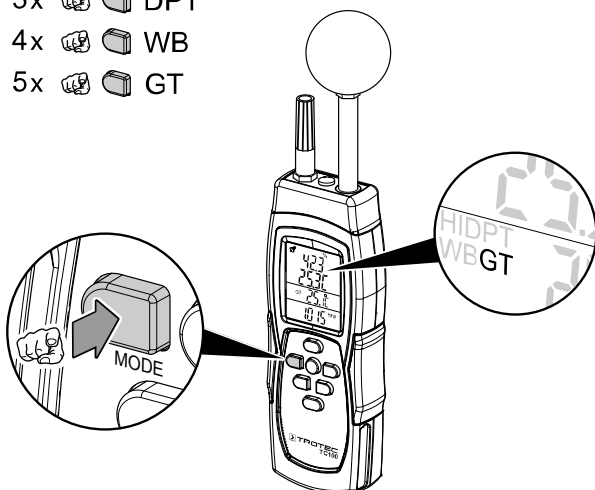
Mode de mesure	Description
WBGT	Indice Wet Bulb Globe Temperature (WBGT)
HI	Indice de chaleur
DPT	Température du point de rosée
WB	Température du thermomètre mouillé
GT	Température au thermomètre à globe

Quel que soit le mode de mesure sélectionné, l'appareil affiche en plus l'humidité relative ainsi que la température ambiante.

Procédez de la manière suivante pour définir le mode de mesure :

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MODE** (10) jusqu'à ce que le mode de mesure désiré s'affiche à l'écran (1).

- 1x WBGT
- 2x HI
- 3x DPT
- 4x WB
- 5x GT



## Utilisation de la fonction HOLD

1. Appuyez sur la touche **HOLD** (2).  
⇒ La valeur actuelle est conservée.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **HOLD** (2).  
⇒ L'écran affiche à nouveau la valeur de mesure actuelle.

## Utilisation des fonctions MAX/MIN/AVG



### Info

Ces fonctions ne sont applicables qu'en mode de mesure GT.

Vous pouvez afficher la valeur la plus élevée, la valeur la plus basse ou la valeur moyenne de la température ambiante, de l'humidité relative et de la température au thermomètre à globe.

Pour ce faire, veuillez procéder comme suit :

1. Appuyez brièvement sur la touche **MAX/MIN** (4).  
⇒ L'indication MAX est affichée.  
⇒ L'écran indique maintenant les valeurs les plus élevées de la température ambiante, de l'humidité relative et de la température au thermomètre à globe mesurée depuis la mise en marche de l'appareil dans le mode de mesure sélectionné.
2. Appuyez à nouveau sur la touche **MAX/MIN** (4).  
⇒ L'indication MIN est affichée.  
⇒ L'écran indique maintenant les valeurs les plus basses de la température ambiante, de l'humidité relative et de la température au thermomètre à globe mesurée depuis la mise en marche de l'appareil dans le mode de mesure sélectionné.
3. Appuyez à nouveau sur la touche **MAX/MIN** (4).  
⇒ L'indication AVG est affichée.  
⇒ L'écran indique maintenant les valeurs moyennes de la température ambiante, de l'humidité relative et de la température au thermomètre à globe mesurée depuis la mise en marche de l'appareil dans le mode de mesure sélectionné.
4. Appuyez à nouveau sur la touche **MAX/MIN** (4).  
⇒ L'écran affiche à nouveau la valeur de mesure actuelle.



### Info

Appuyez sur la touche **MAX/MIN** pendant 3 secondes environ pour effacer les valeurs MAX/MIN/AVG mémorisées pour la dernière période de mesure. « CLR » confirme l'effacement. L'appareil se retrouve ensuite en mode de mesure normal.

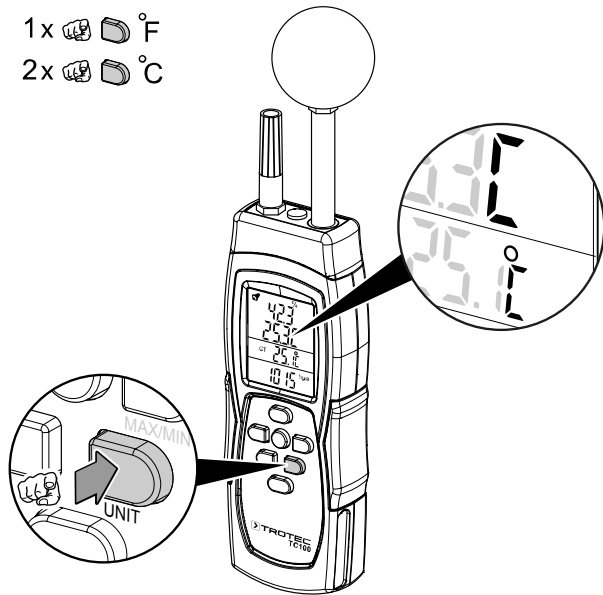
### Changement d'unité °C/°F

Par défaut, la température est indiquée en °C.

Procédez de la manière suivante pour changer l'unité de température :

1. Appuyez sur la touche **UNIT** (5) afin de changer l'unité.  
⇒ L'écran indique l'unité actuellement en vigueur °C ou °F.

1x  °F  
2x  °C



### Activation du rétroéclairage

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt (8) pendant 3 secondes.  
⇒ Le rétro-éclairage est activé.
2. Appuyez sur la touche lumière/unité de pression (8) pendant 3 secondes environ pour désactiver le rétroéclairage.

### Sélection Indoor / Outdoor

En mode *WBGT*, vous pouvez choisir, pour obtenir des résultats de mesure plus précis, entre une mesure à l'intérieur (Indoor) ou à l'extérieur (Outdoor). À cette fin, procédez de la manière suivante :

1. En mode *WBGT*, appuyez pendant environ 3 secondes sur la touche **UNIT** (5).  
⇒ Le réglage actuel « Indoor » ou « Outdoor » est alors affiché brièvement à l'écran (1).

### Définition de l'unité de pression hPa / inHg / mmHg

L'appareil met trois unités à votre disposition pour la détermination de la pression atmosphérique : hPa / inHg / mmHg. Pour passer d'une unité à l'autre, procédez comme suit :

1. Appuyez brièvement sur la touche lumière/unité de pression (8).  
⇒ L'unité actuellement en vigueur pour la pression atmosphérique est indiquée dans l'affichage de l'unité de pression.

### Réglage du seuil de pression atmosphérique

La valeur de seuil de la pression atmosphérique peut être décalée manuellement sur l'appareil. Si une inexactitude ou une déviation régulière est constatée pour l'affichage de la pression, celle-ci peut être corrigée de  $\pm 3$  hPa autour du zéro. Pour régler la valeur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche **SET** (9) pendant 3 secondes environ.  
⇒ La valeur de seuil actuelle pour la pression atmosphérique clignote à l'écran (1).
2. Vous pouvez maintenant définir la valeur désirée en appuyant sur la touche **HOLD** (2) ou la touche lumière/unité de pression (8).
3. En appuyant sur la touche **HOLD** (2), vous augmentez la valeur par pas de 0,1.
4. En appuyant sur la touche lumière/unité de pression (8), vous diminuez la valeur par pas de 0,1.
5. Appuyez sur la touche marche/arrêt (3) pendant 3 secondes environ afin de mémoriser la valeur choisie.  
⇒ Le message « Save » apparaît brièvement à l'écran (1) et la valeur de seuil définie pour la pression atmosphérique est enregistrée.

### Définition des valeurs de seuil pour la température au thermomètre à globe, l'humidité relative et la température ambiante

Les valeurs de seuil de la température au thermomètre à globe, de l'humidité relative et de la température ambiante peuvent être décalées manuellement sur l'appareil. Si une inexactitude ou une déviation régulière est constatée pour ces valeurs de seuil, celles-ci peuvent être corrigées de  $\pm 9,9$  °C,  $\pm 9,9$  °F et  $\pm 9,9$  % autour du zéro. Pour régler les valeurs, procédez comme suit :

Température au thermomètre à globe :

1. Éteignez l'appareil.
2. Appuyez simultanément sur la touche **MODE** (10) et lumière/unité de pression (8) et pressez brièvement la touche marche/arrêt (3).  
⇒ La valeur « 0,0 » apparaît dans l'affichage (1).
3. Relâchez la touche **MODE** (10) et la touche lumière/unité de pression (8).
4. Pour augmenter la valeur de seuil de la température au thermomètre à globe, maintenez pressée la touche **UNIT** (5) et appuyez brièvement sur la touche **HOLD** (2).  
⇒ La valeur de seuil augmente par pas de 0,1.
5. Pour diminuer la valeur de seuil de la température au thermomètre à globe, maintenez pressée la touche **UNIT** (5) et appuyez brièvement sur la touche lumière/unité de pression (8).  
⇒ La valeur de seuil diminue par pas de 0,1.

6. Appuyez simultanément sur la touche *MODE* (10) et sur la touche marche/arrêt (3) afin de mémoriser la valeur définie.
  - ⇒ Le message « Save » apparaît brièvement à l'écran (1) et la valeur de seuil définie est enregistrée.
7. Éteignez l'appareil et remettez-le en marche pour poursuivre vos mesures avec les nouveaux réglages.

Température ambiante :

1. Éteignez l'appareil.
2. Appuyez simultanément sur la touche *MODE* (10) et lumière/unité de pression (8) et pressez brièvement la touche marche/arrêt (3).
  - ⇒ La valeur « 0,0 » apparaît dans l'affichage (1).
3. Relâchez la touche *MODE* (10) et la touche lumière/unité de pression (8).
4. Pour augmenter la valeur de seuil de la température ambiante, maintenez pressée la touche *SET* (9) et appuyez brièvement sur la touche *HOLD* (2).
  - ⇒ La valeur de seuil augmente par pas de 0,1.
5. Pour diminuer la valeur de seuil de la température ambiante, maintenez pressée la touche *SET* (9) et appuyez brièvement sur la touche lumière/unité de pression (8).
  - ⇒ La valeur de seuil diminue par pas de 0,1.
6. Appuyez simultanément sur la touche *MODE* (10) et sur la touche marche/arrêt (3) afin de mémoriser la valeur définie.
  - ⇒ Le message « Save » apparaît brièvement à l'écran (1) et la valeur de seuil définie est enregistrée.
7. Éteignez l'appareil et remettez-le en marche pour poursuivre vos mesures avec les nouveaux réglages.

Humidité relative :

1. Éteignez l'appareil.
2. Appuyez simultanément sur la touche *MODE* (10) et lumière/unité de pression (8) et pressez brièvement la touche marche/arrêt (3).
  - ⇒ La valeur « 0,0 » apparaît dans l'affichage (1).
3. Relâchez la touche *MODE* (10) et la touche lumière/unité de pression (8).
4. Pour augmenter la valeur de seuil de l'humidité relative, maintenez pressée la touche *MAX/MIN* (4) et appuyez brièvement sur la touche *HOLD* (2).
  - ⇒ La valeur de seuil augmente par pas de 0,1.
5. Pour diminuer la valeur de seuil de l'humidité relative, maintenez pressée la touche *MAX/MIN* (4) et appuyez brièvement sur la touche lumière/unité de pression (8).
  - ⇒ La valeur de seuil diminue par pas de 0,1.
6. Appuyez simultanément sur la touche *MODE* (10) et sur la touche marche/arrêt (3) afin de mémoriser la valeur définie.
  - ⇒ Le message « Save » apparaît brièvement à l'écran (1) et la valeur de seuil définie est enregistrée.
7. Éteignez l'appareil et remettez-le en marche pour poursuivre vos mesures avec les nouveaux réglages.

## Enregistrement et consultation des valeurs de mesure

Il est possible d'enregistrer dans l'appareil jusqu'à 99 résultats de mesures. Pour enregistrer une valeur mesurée, procédez comme suit :

1. Appuyez brièvement sur la touche *SET* (9).
  - ⇒ La mention « Rec » est affichée brièvement à l'écran (1) à côté de l'affichage de la température de l'air (16).
  - ⇒ L'emplacement mémoire où la valeur de mesure est stockée est indiqué pendant environ 2 secondes à l'écran à l'emplacement de l'affichage de la pression atmosphérique (20).

Pour consulter un résultat de mesure mémorisé, procédez comme suit :

1. Maintenez pressée pendant environ 3 secondes la touche *MODE* (10).
  - ⇒ Le résultat de mesure enregistré en dernier lieu à l'emplacement mémoire « 01 » est affiché.
2. Vous pouvez faire défiler les résultats de mesure enregistrés en appuyant sur la touche *HOLD* (2) et la touche lumière/unité de pression (8).

## Effacement des résultats de mesure enregistrés

Vous pouvez à tout moment effacer tous les résultats de mesure enregistrés. Vous ne supprimez pas des résultats individuels, mais tous les résultats de mesure enregistrés d'un seul coup.

Pour effacer de l'appareil tous les résultats de mesure enregistrés, procédez comme suit :

1. Maintenez pressée pendant environ 3 secondes la touche *MODE* (10).
  - ⇒ Le résultat de mesure enregistré en dernier lieu à l'emplacement mémoire « 01 » est affiché.
2. Maintenez pressée pendant environ 2 secondes la touche *SET* (9).
  - ⇒ Tous les résultats de mesure enregistrés sont effacés.
  - ⇒ À l'écran (1), l'affichage des résultats de mesure indique « -.- » et le numéro d'emplacement mémoire est « 00 ».
3. Maintenez pressée pendant environ 3 secondes la touche *MODE* (10) pour repasser en mode normal de mesure.
  - ⇒ Vous pouvez poursuivre la mesure en cours.

## Configuration de l'alarme pour l'indice WBGT

Vous pouvez définir, pour l'indice WBGT, des valeurs dont le dépassement entraîne le déclenchement d'une alarme sonore. Par défaut, cette fonction d'alarme est désactivée. Pour les mesures à l'intérieur (Indoor), la valeur peut être définie entre 15,0 °C et 59,0 °C, pour les mesures à l'extérieur entre 15,0 °C et 56,0 °C.

Procédez de la manière suivante pour configurer la fonction alarme :

1. Maintenez pressée pendant environ 3 secondes la touche *MODE* (10).  
⇒ Le résultat de mesure enregistré en dernier lieu à l'emplacement mémoire « 01 » est affiché.
2. Maintenez de nouveau pressée pendant environ 3 secondes la touche *MODE* (10).  
⇒ L'affichage (1) indique la valeur actuellement définie pour l'indice WBGT et dont le dépassement déclenche l'alarme.
3. Vous pouvez modifier la valeur définie en appuyant sur la touche *HOLD* (2) et la touche lumière/unité de pression (8).
4. Une courte pression sur la touche *UNIT* (5) vous permet de passer d'une position à l'autre de l'affichage 7-segments.
5. Maintenez pressée de nouveau pendant environ 3 secondes la touche *MODE* (10) pour repasser en mode normal de mesure.  
⇒ La valeur définie est enregistrée et vous pouvez poursuivre la mesure en cours.

#### Activation / désactivation de l'alarme pour l'indice WBGT

Une fois l'alarme configurée pour l'indice WBGT, il faut encore l'activer sur l'appareil.

Pour activer la fonction alarme, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche marche / arrêt (3) pendant 1 seconde environ.  
⇒ L'indicateur d'alarme (22) apparaît à l'écran et la fonction alarme est activée.
2. Pour désactiver la fonction alarme, appuyez de nouveau sur la touche marche / arrêt (3) pendant 1 seconde environ.  
⇒ L'indicateur d'alarme (22) n'est plus visible à l'écran et la fonction alarme est désactivée.

#### Arrêt de l'appareil



##### Info

L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes d'inactivité. Appuyez simultanément sur la touche *HOLD* (2) et sur la touche marche/arrêt (3) si vous voulez désactiver cette fonction. L'indication « n » apparaît brièvement à l'écran et la fonction arrêt automatique est désactivée. L'appareil revient ensuite en mode mesure.

Pour éteindre l'appareil manuellement, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt (3) pendant 2 secondes.  
⇒ L'appareil est arrêté.

## Maintenance et réparation

### Remplacement des piles

Les piles doivent être remplacées lorsque le message « bAt » s'affiche à l'écran (1) de l'appareil ou lorsque celui-ci ne se met plus en marche. Voir chapitre Utilisation

### Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. N'utilisez pas d'aérosol, de solvant, de nettoyant à base d'alcool ni de produit abrasif pour nettoyer l'appareil, mais uniquement un chiffon imbibé d'eau claire.

### Dépannage

Veillez ne pas modifier l'appareil, ni monter des pièces de rechange. Veuillez vous adresser au fabricant pour faire dépanner ou contrôler l'appareil.

## Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

Les messages de défaut suivants peuvent apparaître dans l'affichage des valeurs de mesure de l'humidité relative (16) :

N° de défaut	Cause	Remède
Er1	Capteur défectueux.	Contactez le service après-vente.
Er2	Valeur en-dehors de la plage de mesure	

## Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



■ Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, provient de la directive européenne 2012/19/UE. Il signifie que cet appareil ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Les piles usagées et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais être éliminées conformément à la directive européenne 2006/66/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 6 septembre 2006 relative aux piles, aux piles rechargeables, aux accumulateurs et aux batteries. Veuillez éliminer les piles et les batteries conformément aux dispositions légales en vigueur.

**Valable uniquement en France**



NOTICE  
À DÉPOSER DANS  
LE BAC DE TRI



Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)